



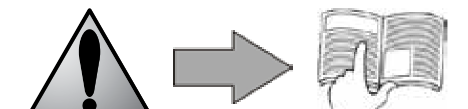




Manual de instalación y de uso
Espanõl

ES

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



H0470400.A - 2014/09

• **¡Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de empezar con la instalación, el mantenimiento o la reparación de este aparato!**

• **El símbolo indica las informaciones importantes que es necesario tener en cuenta obligatoriamente con el fin de evitar cualquier los riesgos de daño a las personas, o al aparato.**

• **El símbolo señala las informaciones útiles.**



Advertencias



- **En un esfuerzo de la mejora continua, nuestros productos pueden ser modificados sin aviso previo.**
- **Uso exclusivo: sistema de electrólisis salina para piscinas (no debe utilizarse para ningún otro propósito).**
- **Sistema destinado a funcionar con agua de la red de aducción pública. El uso de agua de pozo o de agua de lluvia está prohibido.**
- **La instalación del aparato debe ser realizada por un técnico cualificado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cumpliendo las normas locales vigentes. El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimento de las regulaciones locales para la instalación. En ningún caso el fabricante será responsable del incumplimiento de las normas de instalación locales en vigor.**
- **Es importante que este aparato sea manipulado por personas competentes y aptas (físicamente y mentalmente) que hayan recibido previamente las instrucciones de uso (mediante la lectura del presente manual de instrucciones). Toda persona que no respete estos criterios no debe acercarse al aparato, bajo riesgo de exponerse a elementos peligrosos.**
- **En caso de mal funcionamiento del equipo: no intente reparar el aparato usted mismo y póngase en contacto con su instalador.**
- **Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, asegurarse de que está desconectado de la red eléctrica así como todos los equipos conectados a él.**
- **Antes de realizar cualquier conexión, comprobar que la tensión indicada en la placa descriptiva corresponda a la de la red.**
- **La eliminación o modificación de uno de los dispositivos de seguridad implica automáticamente la supresión de la garantía, del mismo modo que la sustitución de las piezas por piezas que no provienen de nuestras fabricaciones.**
- **Una instalación incorrecta puede ocasionar los daños materiales, o lesiones corporales graves (que pueden causar la muerte).**
- **Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.**

Índice

ES

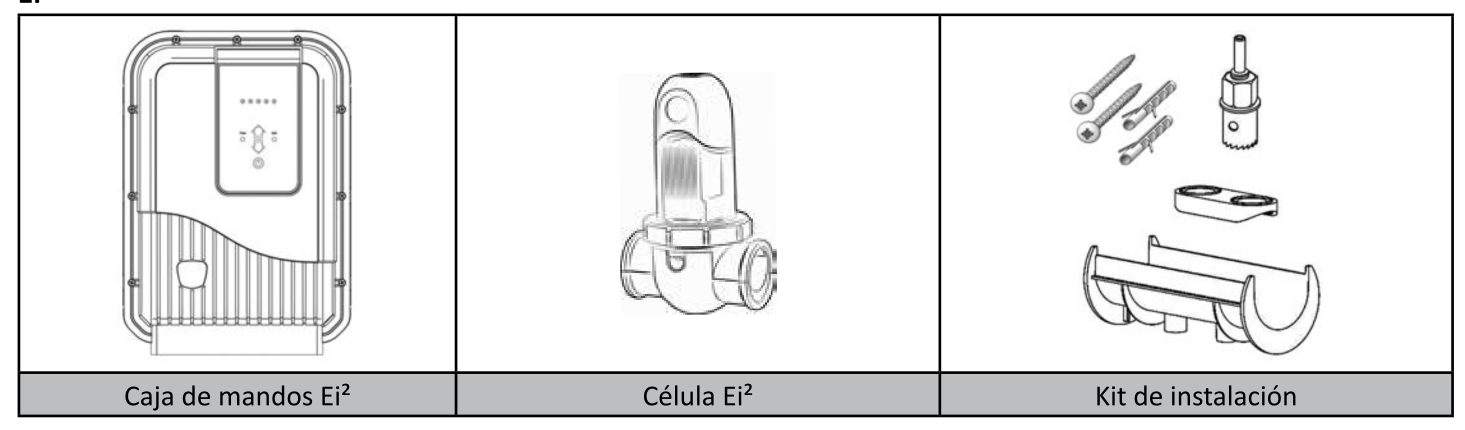
1. Informaciones previas a la instalación

1.1 Condiciones generales de entrega

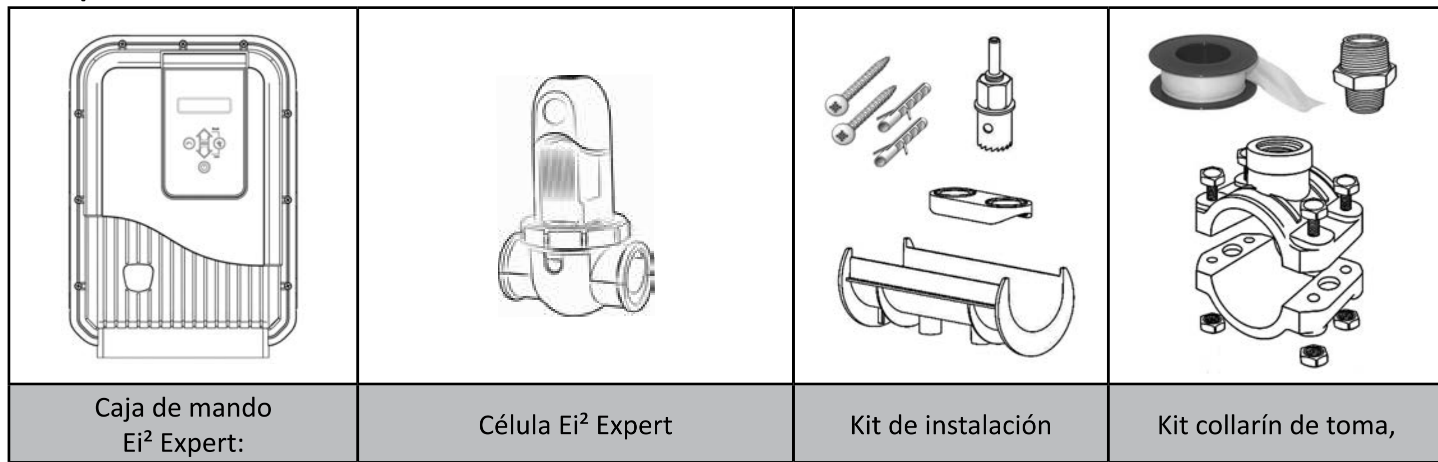
Todo material, incluso franco de porte y de embalaje, viaja por cuenta y riesgo del destinatario. El destinatario deberá hacer constar sus reservas por escrito en el albarán de entrega del transportista si se notan algunos daños producidos durante el transporte (confirmación dentro de 48 horas comunicada al transportista por carta certificada).

1.2 Contenido del embalaje

Ei²



Ei² Expert



1.3 Características técnicas

Tensión de alimentación	230Vac-50Hz	
Potencia eléctrica	140 W máx	
Índice de protección	IPX5	
Dimensiones de la caja (An x Al x Pr)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensiones célula (An x Al x Pr)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Peso (caja + célula)	6,0 kg (+/- 500 g según modelo)	
	Mínimo	**Máximo**
Caudal en la célula	5 m³/h	18 m³/h - DN50 mm 25 m³/h - DN63 mm
Presión en la célula	/	2,75 bar
Temperatura del agua para el funcionamiento	5 °C	40 °C

2. Instalación

2.1 Preparar la piscina: el balance del agua

Estos aparatos han sido diseñados para desinfectar el agua de la piscina según el principio de la electrólisis salina.
Es indispensable controlar y ajustar el balance del agua de la piscina antes de instalar este aparato. Asegurarse de que el balance del agua de la piscina sea correcto desde el principio, esto reducirá la probabilidad de encontrar problemas durante los primeros días de funcionamiento o durante la temporada de uso de la piscina.

 Incluso si se trata de un sistema automático, es esencial realizar regularmente los análisis del agua para controlar los parámetros del balance del agua y ajustarlos en caso necesario.

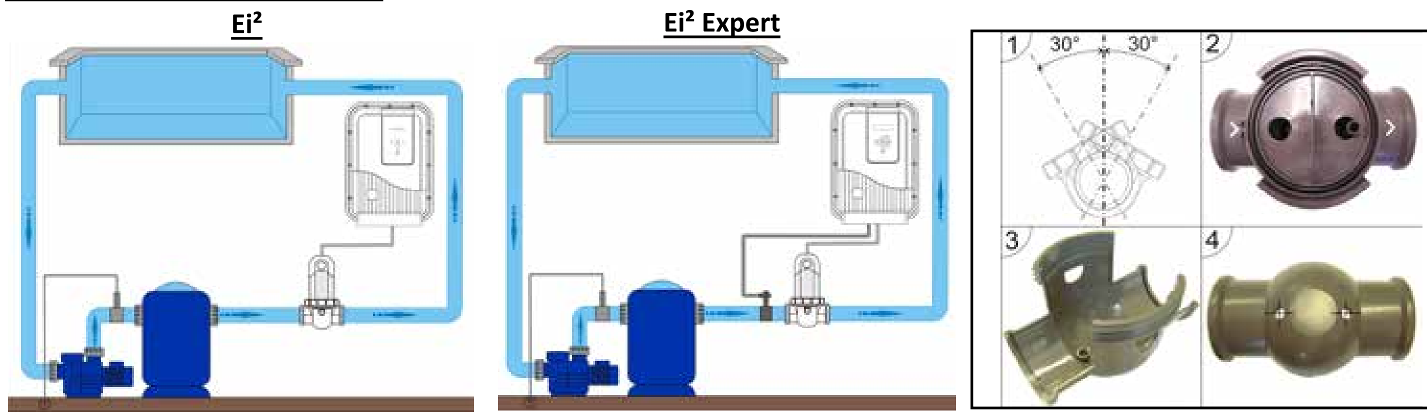
	Unidad	Valores recomendados	Para aumentar	Para disminuir	Frecuencia de análisis (en temporada)
pH	/	7,2 – 7,4	Añadir el pH+ o utilizar una regulación automática	Añadir el pH- o utilizar una regulación automática	Semanal
Cloro libre	mg/L o ppm	0,5 – 2	Aumentar la producción de cloro o utilizar el modo Boost (EI² Expert únicamente)	Disminuir la producción de cloro	Semanal
TAC (alcalinidad o poder tampón)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Añadir el corrector de alcalinidad (Alca+ o TAC+)	Añadir el ácido clorhídrico	Mensual
TH (nivel de dureza cálcica)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Añadir cloruro de calcio	Añadir el agente secuestrante de calcio (Calci-) o realizar una descarbonatación	Mensual
Ácido cianúrico (estabilizante)	mg/L o ppm	< 30	Añadir el ácido cianúrico sólo si es necesario (Chlor Stab)	Vaciar parcialmente la piscina y volver a llenarla	Trimestral
Salinidad	g/L o kg/m³	4	Añadir la sal	Dejar tal cual está o vaciar parcialmente la piscina y volver a llenarla	Trimestral
Metales (Cu, Fe, Mn…)	mg/L o ppm	± 0	/	Añadir el agente secuestrante de metales (Metal Free)	Trimestral

2.2 Instalación de la caja de mandos

- La caja de mandos debe instalarse en un local técnico ventilado, sin trazas de humedad, sin productos de mantenimiento de la piscina almacenados a proximidad y protegido de las heladas.
- La caja no debe instalarse a una distancia de más de 1,5 metros de la célula (longitud máxima del cable).
- Si la caja está fijada a un poste, colocar un panel estanco detrás de la caja de mandos (350x400 mm como mínimo).
- Anclar el soporte a la pared, o al panel estanco, y colgar la caja de mandos encima con los tornillos suministrados.

ES

2.3 Instalación de la célula



- La célula debe instalarse en la tubería después de la filtración, después de sondas de medición si las hay y después de un sistema de calefacción si lo hay.
- La célula debe instalarse en un tubo horizontal con una zona libre de al menos 30 cm, alejándose como máximo de codos eventuales, en posición vertical (con una tolerancia máxima de ±30° (1)).
- Respetar el sentido de circulación del agua (ver flechas (2)).
- Desmontar la célula.
- Posicionar el collarín inferior de la célula (3) al revés en el emplazamiento deseado de la tubería.
- Utilizar una broca o un punzón para marcar el emplazamiento de los agujeros a perforar en el tubo (4), retirar el collarín

inferior, y luego perforar los agujeros con la ayuda de la sierra-corona proporcionada.
- Cerciorarse que sus bordes están perfectamente lisos y sin rebabas (utilizar por ejemplo papel abrasivo).
- Unir las partes inferiores y superiores del collarín de la célula en el tubo a nivel de los agujeros respetando el sentido del agua (utilizar la reducción Ø50 llamada "EU" en el caso de un tubo Ø50mm).
- Posicionar la parte alta transparente de la célula (presencia de un indicador de posición), colocar el anillo de apriete en el roscado del collarín superior, y luego apretarlo firmemente con la mano (no utilizar herramientas).
- Conectar el cable de alimentación eléctrica de la célula respetando los códigos de colores de los cables (conector(es) rojo(s), negro y azul) y luego colocar el tapón de protección.



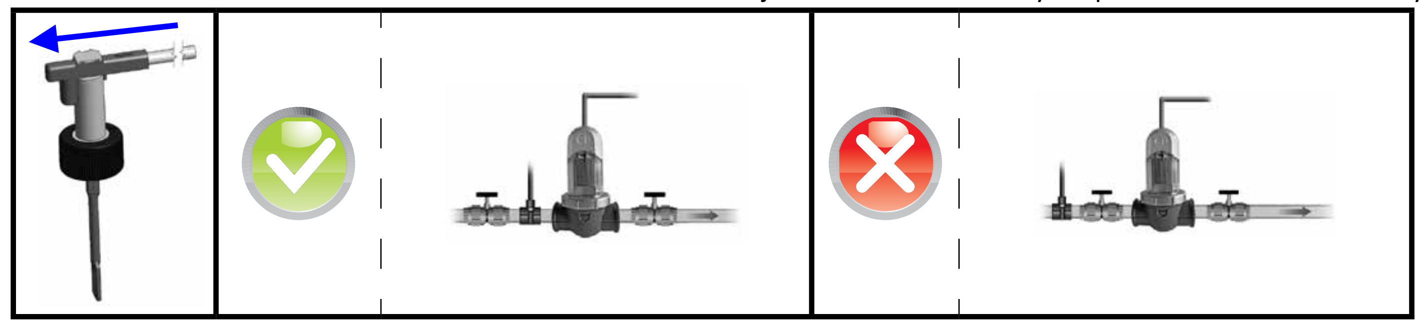
- **La célula debe colocarse como el último elemento en la tubería de retorno hacia la piscina (véase el esquema).**
- **Siempre se aconseja instalar la célula en by-pass. Este tipo de montaje es OBLIGATORIO en caso de un caudal superior a 18 m³/h, para evitar las pérdidas de carga.**
- **Si la célula se instala en by-pass, se aconseja colocar una válvula antirretorno, aguas abajo con respecto a la célula, en vez de una válvula manual, con el fin de evitar cualquier error de manipulación.**



Un reductor llamado "AUS" así como una junta negra se proporcionan en el kit de instalación. Están destinados a los tubos de 1 1/2" (= 48 mm). Sin embargo, la junta negra puede utilizarse en sustitución de la de origen en caso de que el tubo no esté normalizado (diámetro más pequeño que DN50 o DN63).

2.4 instalación del controlador de caudal (únicamente en EI² Expert)

El detector de caudal y su collarín de toma de carga (Ø50 mm) deben obligatoriamente montarse en la tubería cerca de la célula, aguas arriba de ésta. Utilizar el adaptador de rosca y la cinta de Teflon suministrados para instalar el detector de caudal en su collarín de toma.
- Célula instalada en el by-pass: el detector de caudal debe instalarse en el by-pass de la célula entre la válvula de aislamiento aguas arriba y la propia célula.
- Célula instalada en línea: el detector de caudal debe instalarse justo antes de la célula y después de una válvula si la hay.





- **¡El incumplimiento de estas indicaciones puede implicar la destrucción de la célula ! La responsabilidad del fabricante no podrá estar comprometida en este caso.**
- **Se ha de respetar el sentido indicado para la instalación del detector de caudal (una flecha indica el sentido del agua). Asegurarse de que la posición del detector sea la correcta en su collarín de toma, de modo que éste pare la producción del electrolizador cuando se para la filtración (visualización «Ningún caudal» que significa la ausencia de caudal, véase §5)**

2.5 Conexiones eléctricas

2.5.1 Conexión de la caja de mandos

El electrolizador debe conectarse cumpliendo las normas vigentes en el país de instalación.

Ei² :
- Conexión obligatoria: conectado como «esclavo» directamente con la filtración de la piscina (aparato alimentado sólo durante los períodos de filtración).

Ei² Expert:
- Conexión preferencial: aparato conectado a una alimentación de corriente permanente con la ayuda de la toma (alimentación protegida por un disyuntor diferencial 30mA dedicado).
- Conexión posible: conectado como «esclavo» directamente con la filtración de la piscina (aparato alimentado sólo durante los períodos de filtración).

==> Una vez ejecutadas todas las conexiones (eléctricas e hidráulicas), volver a conectar la alimentación general para encender el aparato.

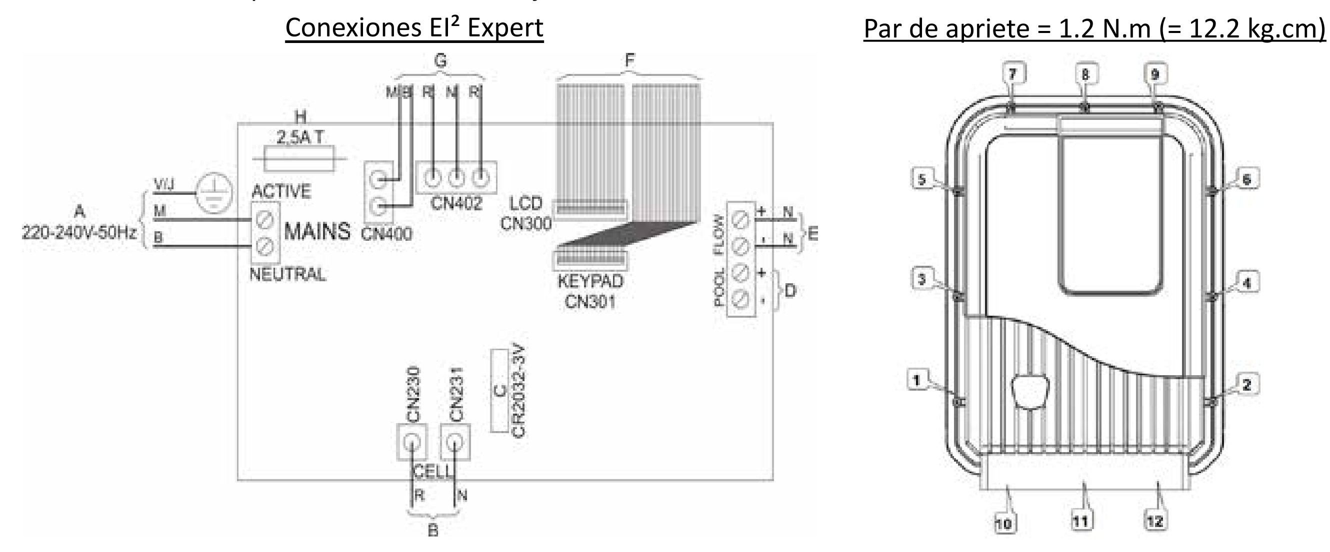


- **¡El incumplimiento de estas indicaciones puede implicar la destrucción de la célula ! La responsabilidad del fabricante no podrá estar comprometida en este caso.**
- **Sea cual sea la conexión realizada, la programación de tramos horarios de funcionamiento del Ei² Expert (llamados «Timers») es obligatoria (véase §3.2.2).**

2.5.2 Conexión a una persiana eléctrica (únicamente en Ei² Expert)

Si la piscina dispone de una persiana eléctrica, se le puede conectar el clorador Ei² Expert con la ayuda de un contacto seco, para que este último adapte automáticamente su producción de cloro cuando la persiana está cerrada (véase §3.2.3).

- Cerciorarse de que el aparato esté fuera de tensión;
- Desatornillar los 12 tornillos de sujeción de la tapa y retirarla (atención de no desgarrar las capas de conexión).
- Desatornillar el anillo de apriete del prensaestopas dedicado (en la base de la caja de mandos) y retirar el tapón con el fin de pasar el cable procedente de la persiana. Volver a apretar el anillo del prensaestopas.
- Conectar el cable procedente de la persiana en los conectores "POOL+" y "POOL-" en la tarjeta electrónica.
- Volver a cerrar la caja respetando el orden de apriete indicado en el siguiente esquema (9 tornillos largos para el perímetro de la caja y 3 pequeños tornillos para la base de la caja). El incumplimiento de este procedimiento ya no podrá garantizar el índice de protección IPX5 de la caja.



		Ei²	Ei² Expert:			Ei²	Ei² Expert:
A	Alimentación de red 220-240 Vac / 50 Hz	X	X	E	Conexión detector de caudal		X
B	Alimentación célula	X	X	F	Capas de conexión a la interfaz del usuario	X (1)	X (2)
C	Batería memoria tipo CR2032	X	X	G	Conexiones del transformador	X	X
D	Conexión persiana (contacto cerrado = persiana cerrada)		X	H	Fusible 2,5 A temporizado	X	X

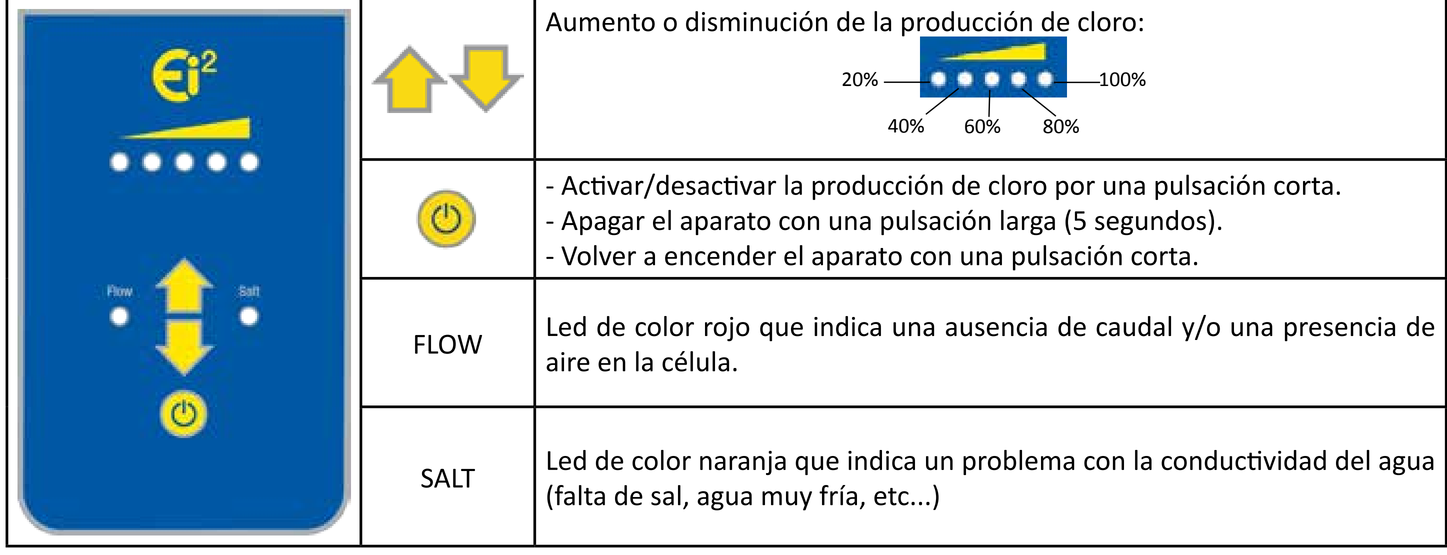


- El clorador Ei² Expert es compatible con varios tipos de diferentes persianas eléctricas. Sin embargo, algunos sistemas podrían no ser compatibles. En este caso, activar manualmente el modo «Low» desde el panel de control del clorador (véase §3.2.3).
- Remitirse al manual de instalación del fabricante de la persiana.
- El principio de funcionamiento del contacto seco es el siguiente: contacto cerrado = persiana cerrada.

ES

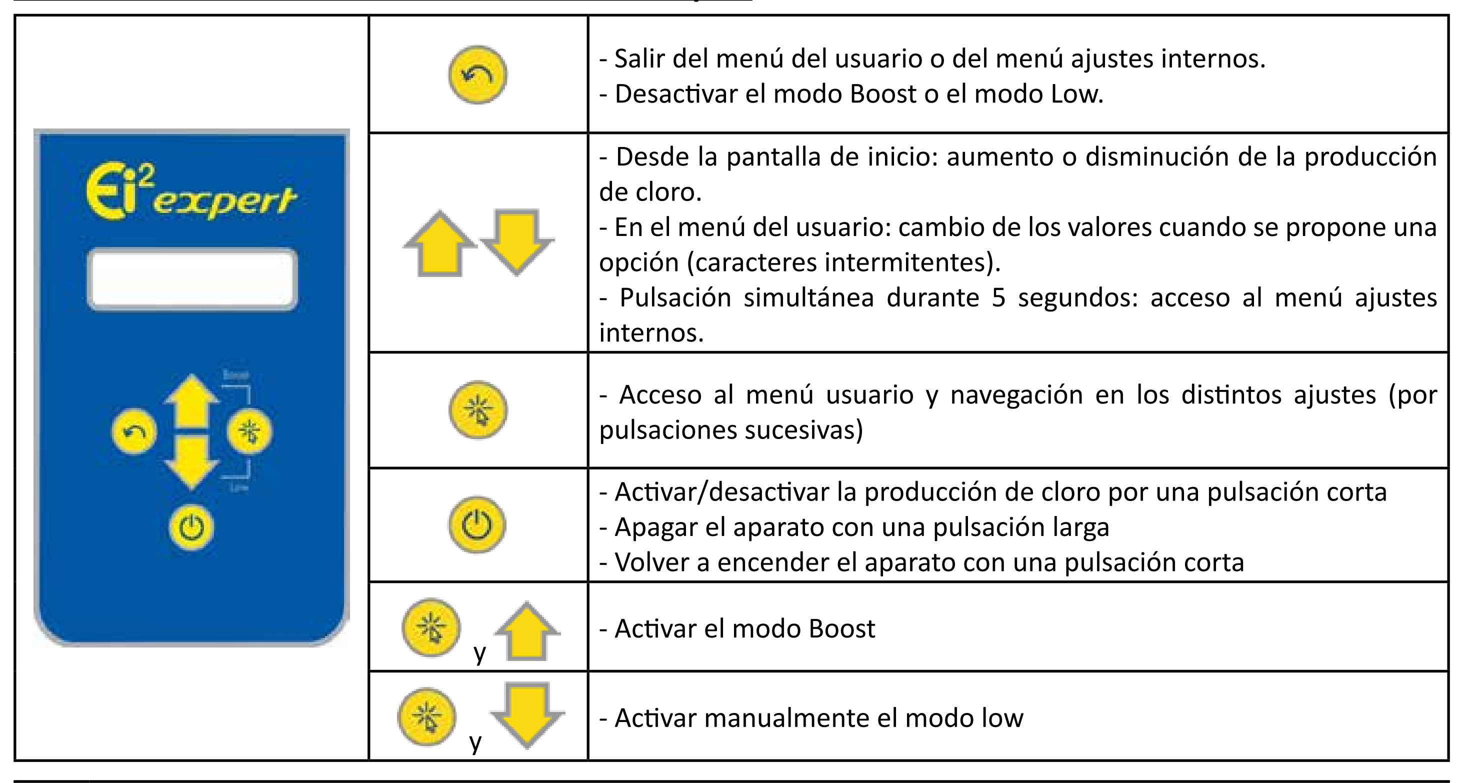
3. Uso

3.1 Presentación de la interfaz de usuario Ei²



(panel)	(flechas arriba/abajo)	Aumento o disminución de la producción de cloro: 20% – 40% – 60% – 80% – 100%
	(botón encendido)	- Activar/desactivar la producción de cloro por una pulsación corta. - Apagar el aparato con una pulsación larga (5 segundos). - Volver a encender el aparato con una pulsación corta.
	FLOW	Led de color rojo que indica una ausencia de caudal y/o una presencia de aire en la célula.
	SALT	Led de color naranja que indica un problema con la conductividad del agua (falta de sal, agua muy fría, etc...)

3.2 Presentación de la interfaz de usuario Ei² Expert



		- Salir del menú del usuario o del menú ajustes internos. - Desactivar el modo Boost o el modo Low.
		- Desde la pantalla de inicio: aumento o disminución de la producción de cloro. - En el menú del usuario: cambio de los valores cuando se propone una opción (caracteres intermitentes). - Pulsación simultánea durante 5 segundos: acceso al menú ajustes internos.
		- Acceso al menú usuario y navegación en los distintos ajustes (por pulsaciones sucesivas)
		- Activar/desactivar la producción de cloro por una pulsación corta - Apagar el aparato con una pulsación larga - Volver a encender el aparato con una pulsación corta
	y	- Activar el modo Boost
	y	- Activar manualmente el modo low


Si el idioma que aparece en la pantalla cuando el Ei² Expert se enciende por primera vez no es el deseado, véase § 3.2.6.

3.2.1 Producción de cloro activada

Cuando se inicia la producción de cloro, el mensaje "Lanzamiento..." se visualiza en la pantalla durante aproximadamente 6 segundos. A continuación se visualizará la palabra "CLORACIÓN", que significa que el aparato está produciendo cloro.

3.2.2 Modo "Boost": producción de cloro aumentada al 100% durante 24h

En algunos casos la piscina puede necesitar un nivel de cloro más elevado de lo normal (tiempo tormentoso, número importante de bañistas, etc.). El modo «Boost» se utiliza para aumentar rápidamente el nivel de cloro.

- Pulsar simultáneamente los botones  : «BOOST» aparece en la pantalla y comienza la producción de cloro al 100%.
- Para cancelar el modo «Boost» pulsar en  .


Con el modo «Boost» activado, los parámetros de producción nominal programados quedan ignorados temporalmente y el clorador Ei² Expert funcionará durante 24 horas acumuladas de funcionamiento con un nivel de producción de cloro del 100%. El número de días por lo tanto, dependerá de la programación de los tramos horarios de funcionamiento del Ei² Expert (véase §3.2.5).

3.2.3 modo "Low": producción de cloro reducida al 10% si la piscina está cubierta

Si la piscina dispone de una cubierta (cubierta fija, persiana, lona...), el modo «Low» se utiliza para adaptar la producción de cloro cuando la piscina está cubierta (la demanda es menor). Su efecto es el de limitar la producción de cloro al 10%. Este modo también se llama el modo «Persiana».

Activación manual (cubierta fija, lona, etc.) :

- Pulsar simultáneamente los botones  : «LOW» aparecerá en la pantalla y la producción de cloro se reducirá al 10% .
- Para cancelar el modo «Low» pulsar en  .

Activación automática (persiana eléctrica compatible):

- Asegurarse de que la persiana sea compatible y esté conectada con el clorador Ei² Expert (véase §2.5.2).
- El modo «Low» se activará automáticamente cuando la persiana esté cerrada.
- El modo «Low» se detendrá cuando la persiana esté completamente abierta.

3.2.4 Ajuste del reloj



El clorador Ei² Expert está equipado con una memoria interna. Cuando el aparato se enciende por primera vez, es importante dejarlo conectado durante al menos 24 horas sin interrupción para realizar la primera carga del acumulador (alimentación eléctrica permanente separada o filtración en marcha forzada). Una vez cargado, el acumulador tiene una autonomía de varias semanas en caso de corte de corriente.
La hora aparece en formato 24 Horas.

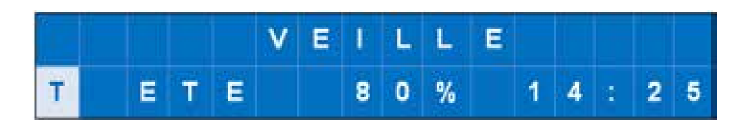
- Encender el aparato y esperar hasta el final de la secuencia de inicio de la pantalla.
- Pulsar el botón para acceder al menú del usuario, los minutos se ponen a parpadear.
- Utilizar los botones y para ajustar los minutos, luego pulsar en para memorizar.
- Utilizar los botones y para regular las horas, luego pulsar en para memorizar.
- Pulsar el botón para volver a la pantalla de inicio.

3.2.5 Modos "VERANO" e "INVIERNO" y ajuste de los "Timers"

La programación de los «Timers» sirve para delimitar el tiempo de funcionamiento del aparato dentro de los tramos horarios de funcionamiento de la filtración. Los tramos horarios de funcionamiento diarios deben ser suficientes para asegurar un buen tratamiento del agua. Ei² Expert propone ajustes por defecto de los Timers 1 y 2. Pueden ser personalizados (véase §3.2.5.b).
Recordatorio de la regla de cálculo: el tiempo ideal de filtración diaria se obtiene dividiendo por 2 la temperatura del agua de la piscina requerida (medida en ° C).
Ejemplo: agua a 28 °C = 28/2 = 14 horas al día



El electrolizador Ei² Expert puede memorizar **2 modos de funcionamiento estacional** llamados por defecto **«VER»** e **«INV»**. Para cada uno de estos modos, se puede personalizar:
- **el tiempo de funcionamiento del aparato «timers»: T1** (Timer 1) y **T2** (Timer 2)
- **la tasa de producción de cloro deseada:** de 10%, 20%, 30%,..... hasta 100%.



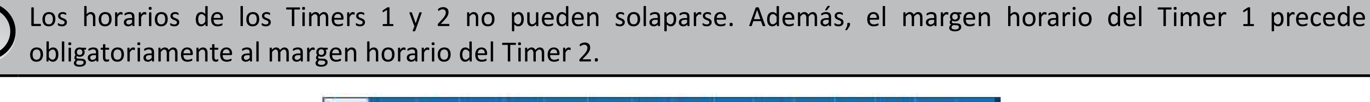
VIGILIA = Estado de marcha del aparato
T = Modo « Timer » (siempre activo)
VER = Modo de funcionamiento « verano »
80% = tasa de producción de cloro
14:25 = hora en formato 24h

ES

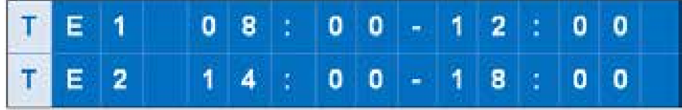
3.2.5.a Selección del modo: «VERANO» o «INVIERNO»

- Pulsar 4 veces en para pasar al ajuste del reloj. **«VER»** comienza a parpadear.
- Utilizar los botones y para elegir el modo **«VER»** o **«INV»**, y luego pulsar el botón para regresar a la pantalla de inicio.

3.2.5.b Programación de los timers en función de los modos



Los horarios de los Timers 1 y 2 no pueden solaparse. Además, el margen horario del Timer 1 precede obligatoriamente al margen horario del Timer 2.



TE1 / TE2 = Timer en modo « verano » n° 1 / Timer en modo « verano » n° 2
08:00-12:00 = Tramo horario de funcionamiento del Timer n°1
14:00-18:00 = Tramo horario de funcionamiento del Timer n°2

- Pulsar 4 veces en para pasar al ajuste del reloj. **«VER»** comienza a parpadear.
- Seleccionar el modo a personalizar **«VER»** o **«INV»** utilizando los botones y , y luego pulsar en para memorizar y llegar a la pantalla de ajuste de los timers.
- Utilizar los botones y para ajustar los minutos de parada del Timer 1, y luego pulsar en para memorizar.
- Utilizar los botones y para ajustar las horas de parada del Timer 1, y luego pulsar en para memorizar.
- Utilizar los botones y para ajustar los minutos de arranque del Timer 1, y luego pulsar en para memorizar.
- Utilizar los botones y para ajustar las horas de arranque del Timer 1, y luego pulsar en para memorizar.
- Repetir las etapas para el Timer 2.
- Pulsar el botón para memorizar los timers y pasar a continuación al ajuste de la tasa de producción de cloro.
- Utilizar los botones y para elegir la tasa de producción de cloro deseada (del 10% al 100%).

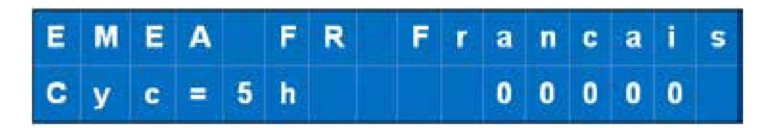
3.2.6 Menú «Ajustes Internos»



Ei² Expert está equipado de un menú "Ajustes internos" destinado a modificar y/o por consultar los siguientes parámetros de funcionamiento:

- Idioma
- Ciclos de inversión de polaridad
- Contador horario de funcionamiento

Para acceder a este menú, pulsar simultáneamente los botones y durante 5 segundos.



EMEA: Región de venta y de uso del aparato (no modificable)

FR Francés: Idioma utilizado (modificable, por defecto = Francés)

Cyc=5h: Ciclo de inversión de polaridad (modificable, por defecto = 5h)

00000: Contador horario de funcionamiento (no modificable)

3.2.6.a Ajuste del idioma



Por defecto, el electrolizador EI² Expert está ajustado con una visualización en idioma francés. Trece idiomas están «disponibles»: Francés, Inglés, Español, Italiano, Sueco, Alemán, Portugués, Neerlandés, Africaans, Checo, Húngaro, Eslovaco y Turco.

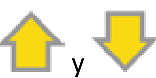
- A partir de la pantalla de inicio, pulsar los botones y durante 5 segundos. El idioma actualmente utilizado se pone a parpadear.
- Utilizar los botones y para seleccionar el idioma deseado.
- Pulsar el botón para volver a la pantalla de inicio.

3.2.6.b Inversión de polaridad

La selección de los ciclos de inversión de polaridad puede influir en la duración de vida de la célula (+ 15%), pedir consejo a su distribuidor profesional en caso de duda.



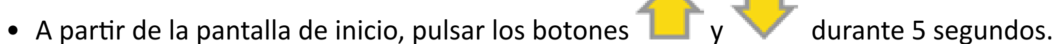
Ei² y Ei² Expert están equipados con un sistema de inversión de polaridad que hace que la célula sea autolimpiante (ajuste por defecto = 5 horas).
Ei² Expert ofrece la posibilidad de elegir entre 3 ciclos de inversión:
- **3 horas:** para las aguas muy ricas en cal (TH > 40 °f o 400 ppm)
- **5 horas:** para las aguas normales (20 < TH < 40 °f o 200 < TH < 400 ppm)
- **7 horas:** para las aguas poco cargadas de cal (TH < 20 °f o 200 ppm).

- A partir de la pantalla de inicio, pulsar los botones  y durante 5 segundos.
- Pulsar una vez el botón . Las horas del ciclo de inversión de polaridad se ponen a parpadear.
- Utilizar los botones  y para seleccionar el ciclo deseado.
- Pulsar el botón para volver a la pantalla de inicio.

3.2.6.c Contador horario de funcionamiento



Ei² Expert tiene la capacidad de contabilizar sus horas acumuladas de funcionamiento (= tiempo de producción de cloro). Esta información puede ser útil para determinar la edad del electrodo. Este dato sólo es informativo y no puede modificarse.

- A partir de la pantalla de inicio, pulsar los botones  y durante 5 segundos.
- El número de horas de funcionamiento se visualiza en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Pulsar el botón para volver a la pantalla de inicio.

4. Mantenimiento

4.1 Lavado del filtro de la piscina (backwash)



Ei² y Ei² Expert deben obligatoriamente apagarse durante los procedimientos de lavado de filtro. Para ello, cuando el aparato esté en tensión (filtración en marcha) pulsar el botón durante 5 segundos para mantener el aparato apagado.

Después del procedimiento de limpieza del filtro, volver a encender el aparato pulsando el botón (pulsación corta). Reanudará entonces su funcionamiento normal (producción dependiente de la filtración para EI² y producción según los Timers regulados para EI² Expert.
El fabricante no podrá ser considerado como responsable en caso de mala manipulación.

ES

4.2 Limpieza del electrodo



Los Ei² y Ei² Expert tienen un sistema inteligente de inversión de polaridad que impide la incrustación de cal en las placas del electrodo. Sin embargo, la limpieza puede ser necesaria en las regiones donde el agua es muy calcárea (aguas muy duras).

- Apagar el clorador y la filtración, cerrar las válvulas de aislamiento, sacar el tapón de protección y desconectar el cable de alimentación de la célula.
- Desenroscar el anillo de apriete y sacar la célula. El anillo está almenado, lo que permite utilizar una palanca en caso de posible bloqueo. Posicionar la célula al revés y llenarla con una solución de limpieza de tal modo que las placas del electrodo estén sumergidas.
- Dejar actuar unos 15 minutos para que la solución de limpieza disuelva el depósito de cal. Deshacerse de la solución de limpieza en un vertedero municipal especializado, no verterla nunca en la red de evacuación de aguas pluviales ni en la alcantarilla.
- Limpiar el electrodo con agua limpia y volver a colocarlo en el collarín de toma de la célula (presencia de una guía de centrado).
- Roscar el anillo de apriete, volver a conectar el cable de la célula y colocar el tapón de protección. Abrir las válvulas de aislamiento, poner en marcha la filtración y el clorador.

- Si no se utiliza ninguna solución de limpieza preparada, puede fabricarla mezclando con precaución 1 parte de ácido clorhídrico con 9 partes de agua (¡Atención: siempre verter el ácido en el agua y no a la inversa y utilizar equipos de protección adaptados!).
- Cerciorarse de que el ajuste de los ciclos de inversión de polaridad esté adaptado a la dureza del agua de la piscina. Ver el párrafo 3.2.6.b para cambiarlos.

4.3 Invernaje



El clorador está equipado con un sistema de protección que limita la producción de cloro en caso de malas condiciones de funcionamiento, tales como el agua fría (invierno) o la falta de sal.

- Invernaje activo = filtración en marcha durante el invierno: por debajo de 10°C, es preferible parar el electrolizador. Por encima de esta temperatura se le puede dejar funcionando.
- Invernaje pasivo = nivel de agua bajado y tubería purgada: dejar la célula sin agua in situ con sus válvulas de aislamiento eventuales abiertas.

5. Resolución de problemas

Ei²	Ei²Expert	Posibles causas	Soluciones
	INVERSIÓN	Este ciclo de autolimpieza es automático; no se trata de un código de error sino de un mensaje de información	• Esperar unos 10 minutos y la producción de cloro volverá automáticamente al valor seleccionado con anterioridad • Los 3 Leds centrales parpadean durante algunos segundos cuando la inversión de polaridad se efectúa en EI².
	SAL ELEVADA	• Sobrecarga de sal(> 10 g/L).	• Vaciar parcialmente la piscina para disminuir la concentración en sal.
Led «Salt» encendido	**VERIFICAR SAL**	• Falta de sal (< 4 g/L) debido a las pérdidas de agua (contra-lavado del filtro, renovación del agua, precipitaciones, fuga…). • Temperatura del agua de la piscina demasiado fría (< 18 °C, variable). • Célula cubierta de sarro o desgastada.	• Añadir sal en la piscina para mantener la tasa a 4 g/L. Si no conoce la tasa de sal o cómo probarla, consulte a su distribuidor. • Simple indicación de limitación de producción en el caso de agua fría. Reducir la producción de cloro o añadir sal para compensar • Limpiar o remplazar la célula.
Led «Flow» encendido	**NINGÚN CAUDAL**	• Parada o fallo de la bomba de filtración. • Presencia de aire o de gas en la célula (mal llenado de agua). • Válvula(s) del by-pass cerrada(s) • Detector de caudal y/o célula desconectados o defectuosos	• Controlar la bomba y su reloj de programación, el filtro, los skimmers y las válvulas del by-pass. Limpiarlos si fuera necesario • Controlar la conexión de los cables (célula y detector de caudal) • Verificar si el detector de caudal funciona correctamente (sustituirlo si fuera necesario)
	CONTROLAR BOMBA	• Un mensaje se visualiza en alternancia con el mensaje "NINGÚN CAUDAL" si se prolonga la situación.	• Efectuar los mismos controles que arriba.
	DEFECTO CEL.	• Cortocircuito en la célula o cable desconectado / mal conectado. • Electrodo desgastado.	• Verificar las conexiones de la célula. • Remplazar la célula. • Hacer controlar la caja de mando (tarjeta electrónica y transformador) por un técnico cualificado cuando proceda.
	RECALENTA-MIENTO	• Temperatura interna del aparato a +70°C. • Temperatura interna del aparato a +80°C.	• El aparato reduce su producción al 50%. • Parada de la producción. • La producción vuelve a arrancar automáticamente cuando se vuelve a bajar la temperatura.
	X	• El aparato ya no memoriza la hora	• Verificar el estado del acumulador. • Remplazarlo si es necesario (acumulador 3 V de tipo «CR2032»), véase §2.5.2 para abrir y cerrar la caja.

==> Si el problema persiste, contacte a su distribuidor.

6. Registro del producto

Registre su producto en nuestro sitio web:
- Sea el primero en conocer las noticias de Zodiac® y nuestras promociones,
- ayúdenos a mejorar continuamente la calidad de nuestros productos.

Europa y el resto del mundo	www.zodiac-poolcare.com	
America	www.zodiacpoolsystems.com	
Australia - Pacífico	www.zodiac.com.au	

7. Conformidad del producto

Este aparato ha sido diseñado y construido según las siguientes normas:

EN6000-6-1: 2006
EN6000-6-3: 2007
IEC 61558-2-6: 1997
AS/ NZ 3136-2001 (IEC 60065 + IEC 60335-2-60)

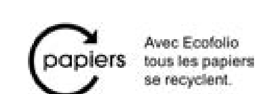


Con las cuales es conforme. El producto ha sido probado en las condiciones normales de utilización.

ES



Zodiac Pool Care Europe - BP 90023 - 49180 St Barthélémy d'Anjou cedex - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 € / SIREN 395 068 679 / RCS PARIS



www.zodiac-poolcare.com 

Votre revendeur / your retailer

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.